

# تحديد المعلومات وقراءة المقالات



המרכז להוראה ולמידה  
מרכז تدريس وتعلم  
The Teaching & Learning Center

ד. יעיל בלבן

המכללה האקדמית בית ברל  
الكلية الأكاديمية بيت بيرل  
Beit Berl College



## حول ماذا سنتحدّث اليوم:

- ✓ تحديد المصادر العلميّة للوظيفة
- ✓ استعمال حكيم للإنترنت
- ✓ قراءة هادفة لمقال
- ✓ تسجيل المصادر (قائمة ثبت المراجع)

كلّ وظيفة أكاديميّة تستند إلى مصادر علميّة  
هذه المصادر هي ناتجة عن بحث سابق قام به باحثون.  
هذه يمكن أن تنشر كمقالات، فصول من كتب أو كتب كاملة،  
أو منشورات في مواقع أكاديميّة.

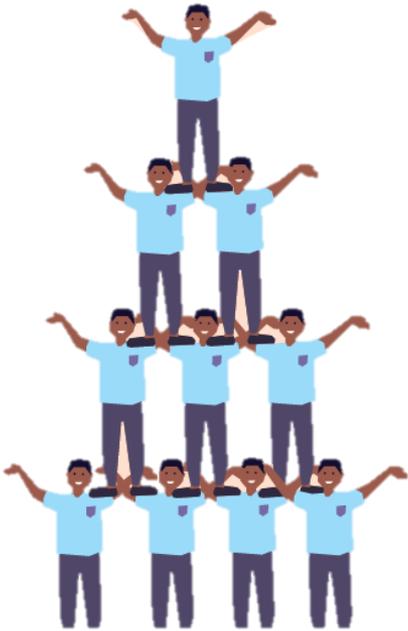
✓ الكتابة تبدأ بالقراءة.

✓ القراءة تبدأ بتحديد الموادّ.

✓ من أجل كتابة وظيفة يتعيّن تحديد المقالات  
المتناولة للموضع الذي سنكتب عنه.

✓ مهمّ استعمال مصادر صالحة.

(هذا مثلا مصدر فيه إشكاليّة! الكاتبون هم طلاب ثانويّة.)



كيف نعثرُ على مصادر ملائمة؟

المصدر الجيّد للمواد ذات العلاقة هو ما يرد في الإحالات المرجعية في خطة المساق وفي المقالات التي في متناولكم.

من المفضّل استعمال منظومة «زوم» في مكتبة الكلية للبحث عن كتب في دليل المكتبة ومقالات في مخازن المعلومات



مخازن معلومات ومحركات بحث إضافية:

مخازن المعلومات في موقع المكتبة

مثل: ProQuest Central , Academic Search Premier

و دليل حيفا للمقالات بالعبرية.

محرك البحث «جوجل سكولار» Google Scholar للبحث عن مقالات

محرك مخصص للبحث عن مقالات أكاديمية في الانترنت.  
جوجل سكولار يعرض أيضا المقالات التي تقتبس من المقال الموجود  
ومقالات إضافية حول نفس الموضوع.

## تمرين:

ادخلوا إلى موقع المكتبة، إلى منظومة «زوم» أو إلى مخازن المعلومات، وابتحثوا عن مقال في احد المواضيع التالية، بحسب اختياركم: \*

✓ تدخلُ الأهالي في التربية

✓ العلاقة بين الأهالي والمراهقين

✓ التدريس في صفوف مدمجة

ارفعوا تفاصيل المقال (اسم الكاتب/ة، السنة، اسم المقال، المصدر) إلى منتدى «تمرُن»: تحديد مقالات» في موقع الورشة.

\* يمكن اختيار موضوع آخر، والذي هو مطلوب لكم في الوظيفة.

# الانترنت كمصدر للكتابة الأكاديمية

الإيجابيات: سهولة الوصول إليه، متوفر، معلومات هائلة.

السلبيات: جودة المعلومات ليست متجانسة، توجد أيضا معلومات مغلوبة  
وركيعة.

Google Scholar



ויקיפדיה  
האנציקלופדיה החופשית



מטח  
המרכז לטכנולוגיה חינוכית

תרבות. il

המכללה האקדמית בית ברל  
الكلية الأكاديمية بيت بيرل  
Beit Berl College



الانترنت هو أداة مريحة، شريطة استعماله **بفطنة وحذر**.

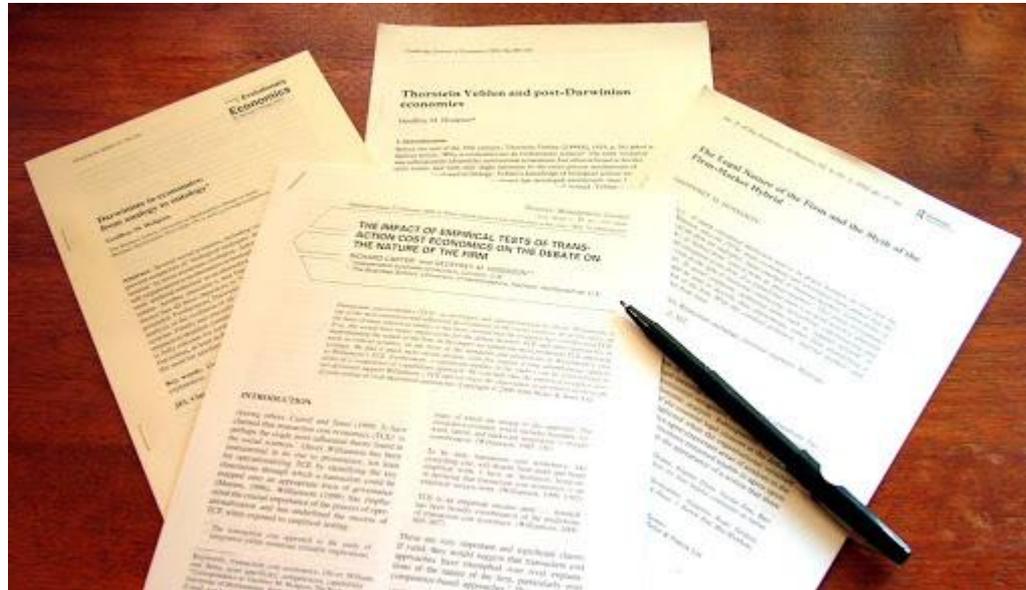
## معايير أساسية لفحص المواقع:

- 1. صلاحية:** من الكاتب؟ من المسؤول عن الموقع؟  
دائماً نفضّل مقالا منشورا في مجلة أكاديمية (مطبوع أو متزامن على النت)،  
مكتوب من قِبَل باحث/ة يهتم/تهتمّ بالمجال.
- 2. الدقة:** هل ثمة روابط وإحالات إلى مصادر معلومات أخرى؟  
هل المعلومات تلائم المعلومات من مصادر أخرى؟
- 3. حثثة:** متى كتبت الأمور؟
- 4. الموضوعية:** هل الحديث عن موقع رسمي أو علمي؟  
أو أنه موقع تجاري أو سياسي؟

**من المهم أن يكون دائما تقاطع معلومات من مصدرين على الأقل!**

وجدنا مصادر مستحقة. كيف نستخلص منها المعلومات التي تهّمنا؟  
بكلمات أخرى-

## كيف نقرأ مقالا؟



العلم هو مبحث متواصل؛ لذا فإنّ المقال هو كجزء من محادثة.  
المقال هو سؤال يطرح حول معرفة موجودة، أو إجابة عن سؤال طرح سابقاً،  
أو مناقشة معرفة موجودة، يعني إجابة جديدة لنفس السؤال.

أثناء قراءة المقال نبحث عن ما هو السؤال أو الأسئلة التي يعرضها المقال،  
ما هي الأجوبة المقترحة لهذه الأسئلة  
وما العلاقة بينها وبين مقالات أخرى في نفس الموضوع.



الوظيفة الأكاديمية ليست تلخيصا لمقال أو مقالات عدّة، وإنّما هي نقاش معلّ ومعتّم في موضوع محدّد ومعرّف.  
لذا لا «نلخص مقالات» وإنّما نبحث فيها عن المعلومات المطلوبة لنا.



## قبل القراءة ننتبه إلى المعلومات الخارجية:

**العنوان** – ما هو الموضوع؟ ما المؤكّد عليه الأساسي؟

**اسم المؤلف والمنصّة** هما مصدران معتمّدان.

**التاريخ** – حثنة.

(غير أنّ مقالا منذ فترة طويلة قد يكون «كلاسيكيًا» ومهمًا).

**الملخّص** – الأمور المركزيّة التي يشتغل عليها المقال.

**قائمة ثبت المراجع** – علامَ يعتمد/تعتمد الكاتب/ة هو مصدر ذو صلاحية،

انتساب إلى تيار نظريّ، واقتراحات لاستمرار الدراسة.

اسم الكاتب

גבריאל צורן

## לקראת תיאוריה של המרחב בסיפור

العنوان

ملخص

افتتاحية  
المقال  
نفسه

תוכן המאמר: 0. מבוא. 1. חוסר הסימטריה של הזמן והמרחב בסיפור. 1.1. המרחב הטקסט. 1.2. הטראנספורמציה מאובייקטים מרחב זמן. 2.1. הטראנספורמציה של המרחב. 2.2. סט. 3. שלושת מישורי האירגון של המרחב האירגון הטופוגראפי. 3.2. מישור האירגון הכרונוטופי. 3.2.1. יחסים סינכרוניים: יחסים דיאכרוניים: ריבוי צורות ריבוי. 3.2.2. מישור האירגון הטקסט. 3.3. עקרונות קטיבי. 4. האירגון האופקי של קומות. 4.1.2. מרחב פעולה שדה ראייה ותיאור. 4.1.3.3. המרחב הטוטאלי. 4.3.1. הנקודות ראות כרונוטופית. ותו האונטולוגית של המרחב

0. מבוא

מאמר זה מבקש להציע מודל כללי של אירגון המרחב בטקסט הסיפורי. ליתר דיוק, המודל מבקש להתייחס לא למרחב הטקסט על מכלול משמעויותיו, אלא רק לאספקטים המרחביים של העולם המשוחזר. תיחומו של המושג מצד זה הוא חשוב ביותר: המלה "מרחב" כשלעצמה רחוקה מלהיות ברורה וחד-משמעית, וגם יישומיה אל הטקסט הספרותי יכולים להיות מסוגים שונים לחלוטין. קודם כל נדרשת אפוא מודעות רבה

## مرکبات المقال-المقال النظريّ:

- ✓ معلومات خارجيّة: اسم الكاتب، المنصّة، التاريخ.
- ✓ العنوان
- ✓ ملخّص
- ✓ مدخل/مقدّمة (خلفيّة، سؤال البحث، الادّعاء، عرض الأبحاث الموجودة)
- ✓ متن المقال (ادّعاءات، تأسيس، نقاش)
- ✓ إجمال
- ✓ قائمة المصادر (ببليوغرافية)

## مرکبات المقال-مقال كميّ أو كيفيّ:

- ✓ معلومات خارجية: اسم الكاتب، المنصّة، التاريخ.
- ✓ العنوان
- ✓ ملخّص
- ✓ مدخل/مقدّمة (خلفيّة، عرض الأدبيّات البحثيّة، سؤال البحث، افتراض البحث)
- ✓ متن المقال (طرق، نتائج، إعداد النتائج، نقاش)
- ✓ إجمال
- ✓ قائمة المصادر (ببليوغرافية)

## كيف نقرأ مقالا؟

ولا في أيّ حال من الأحوال

لا ينسخون فقرات كاملة او أنصاف صفحات كما هي!!!

لماذا؟

1. بشكل عامّ، فإنّ الفقرة هي جزء من ادّعاء مطوّل ومفصّل. النسخ يخرجها عن سياقها، وهي تحتوي على تفاصيل زائدة.
2. نتيجة ذلك أنّه من الممكن أن يقع ما يشتمل على تناقضات، مغالطات ومجرد تفاصيل يستغنى عنها.
3. النسخ الموسّع ممنوع ويعتبر غشاً، حتّى وإن كانت هناك إحالة إلى ثبت

المراجع.

**קראה פאעלע:** זעו ענואנא לאל פאערה (מא עא אמתלה ואל שרוואא).

ללס מלפאלא אעאמאד זלע עלאמאא אד עלל אלא עא אאאאא זולע עלאמאא). אל אמה אאאאא  
פל סלאאמה ואלאערא אמה בלל מא הו מוזלע בעלאמאא למאן אנ יודל אל מאלאאא.

לאארה אמאל

## לקרוא סלפור מקראל

### פרא ראשון

אשלבואו המרכזאל של הלפור והשלמוש בו כאמצעי של שכנוע  
משתמעת מן המקרא עצמו. ספרוא המקרא מציאה סלפורל המתארל  
כיצד דמות כלשהל הצללחה לשכנע את זולאה באמצעות סלפור.  
לדוגמה: יהודה, שהלה חלב לשכנע את יוסף אחלו לא לפגוע בבנלמלן,  
צעלר האחלם, סלפר ליוסף, שהלה באואה עא משנה לפרעה מלך מצרלם,  
את סלפור קורות משפחהו, ובעקבות הלפור המרגש והמשכנע יוסף  
לא יכל הלה להאאפק, פרא בבכל, והאודע אל אאול (בראשאל מד 18 -  
מה 2).

לדוגמה נוספת מופיעה בספר שמואל ב לב 7: משבא נתן הנבלא  
לפגוש את דוד ולהוכלח אוואו על חאאו בבא שבע ועל שגרם למואו  
של אורלה החאא, הוא השמיע באוזנלו את הלפור על כבשא הרש,  
סלפור המתגלה בדלעבד כמשל. דוד, שלאואו שמע את הלפור, הזדה  
עם הענל הנגול שלקחו ממנו את הכבשה האחא והלחלה שהללה  
לו, האשלם את האלש העשיר ואף גזר עללו עונש מוא. בשלב זה חשא  
נתן את האנאלוגלה שבין דוד לבין האלש העשיר מן הלפור, והבלא  
את דוד להכרה מלאה בחאאו.

**قراءة فاعلة:** ضعوا عنوانا لكلّ فقرة (ما عدا الأمثلة والشروحات).

وضع عنوان وكتابة ملاحظ يتطلّب منكم التفكير والفهم لما يدور حوله الحديث. هذه قراءة أكثر فاعلة من مجرد إشارة؛ وهكذا تفهمون أكثر وتذكرون أكثر.

יאירה אמית

## לקרוא סיפור מקראי

### פרק ראשון

חשיבותו המרכזית של הסיפור והשימוש בו כאמצעי של שכנוע משתמעת מן המקרא עצמו. ספרות המקרא מציגה סיפורים המתארים כיצד דמות כלשהי הצליחה לשכנע את זולתה באמצעות סיפור. לדוגמה: יהודה, שהיה חייב לשכנע את יוסף אחיו לא לפגוע בבנימין, צעיר האחים, סיפר ליוסף, שהיה באותה עת משנה לפרעה מלך מצרים, את סיפור קורות משפחתו, ובעקבות הסיפור המרגש והמשכנע יוסף לא יכול היה להתאפק, פרץ בבכי, והתוודע אל אָחיו (בראשית מד 18-2).

דוגמה נוספת מופיעה בספר שמואל ב יב 7: משבא נתן הנביא לפגוש את דוד ולהוכיח אותו על חטאו בבת שבע ועל שגרם למותו של אוריה החתי, הוא השמיע באוזניו את הסיפור על כבשת הרש, סיפור המתגלה בדיעבד כמשל. דוד, שלתומו שמע את הסיפור, הזדהה עם העני הנגזל שלקחו ממנו את הכבשה האחת והיחידה שהייתה לו, האשים את האיש העשיר ואף גזר עליו עונש מוות. בשלב זה חשף נתן את האנאלוגיה שבין דוד לבין האיש העשיר מן הסיפור, והביא את דוד להכרה מלאה בחטאו.

מה!

القصص كأداة إقناع في كتاب  
السرد المقدس

أمثلة

המכללה האקדמית בית ברל  
الكلية الأكاديمية بيت بيرل  
Beit Berl College



# ماذا نعمل عندما يكون إعدادات إحصائية؟

לוח 1: שכיחויות לפי מסלול לימודים ולפי שנת לימודים:  
מספרים מוחלטים ואחוזים

מסלול ההכשרה					לקראת תואר בוגר בחינוך (B.Ed)
שנה א	שנה ב	שנה ג	שנה ד	סך הכול	
47 <sup>1</sup> (34.1)	33(23.9)	31(22.5)	27(19.6)	138 <sup>2</sup> (23.8)	הגיל הרך
27(19.7)	29(21.2)	42(30.7)	39(28.5)	137(23.6)	בית ספר יסודי
35(26.5)	17(12.9)	32(24.2)	48(36.4)	132(22.8)	בית ספר על-יסודי
72(41.6)	36(20.8)	47(27.2)	18(10.4)	173(29.8)	חינוך מיוחד <sup>3</sup>
181(31.2)	115(19.8)	152(26.2)	132(22.8)	580(100.0)	סך הכול לפי שנת לימוד

ماذا نفع عندما يكون إعدادات إحصائية؟  
لحاجاتنا نستطيع بشكل عامّ فهم نقاش النتائج  
حتى بلا معرفة بالإحصاء.

ממצאי המחקר מצביעים על מתאם גבוה בין אמונות התנהגותיות לבין עמדות כלפי ההתנהגות ( $r = .638, p < .001$ ). כלומר, ככל שפרח ההוראה מאמין שלהוראה משלבת יש יותר יתרונות, הוא יהיה בעל עמדה חיובית יותר כלפיה. מתאם גבוה נמצא גם בין אמונות נורמטיביות לבין תפיסת הנורמות החברתיות ( $r = .561, p < .001$ ). כלומר, פרח הוראה, שהאחרים המשמעותיים לו מאמינים לדעתו בהוראה משלבת וחשוב לו להזדהות אִתם, יפגין נכונות רבה יותר ללמד תלמידים עם צרכים מיוחדים. מתאם נוסף נמצא בין אמונות של שליטה לבין תחושת מסוגלות ( $r = .462, p < .001$ ). כלומר, פרח הוראה המאמין כי יש לו משאבים והזדמנויות ללמד בכיתה משלבת ובכוחו להשפיע על הגורמים המאפשרים או מעכבים שילוב, תחושת המסוגלות שלו ללמד בכיתה משלבת תהיה גבוהה יותר. לסיכום, נמצאו קשרים חיוביים מובהקים סטטיסטית בין משתני האמונות לבין המשתנים המתווכים, כפי שמציע מודל תאוריית ההתנהגות המתוכננת.

## كيف نقرأ مقالا؟

1. نسجّل المعلومات الخارجية (اسم الكاتب/ة، أين نُشر، التاريخ).

2. نقرأ قراءة أوليّة، سريعة، من أجل فهم حول ماذا يدور المقال بشكل عامّ. إذا كان هناك ملخّص - نقرأه.

3. نفحص ما هو سؤال البحث (في المدخل) وما هي الاستنتاجات (في الإجمال).

4. نقرأ المقال ونحدّد الادّعاء المركزيّ في كلّ فقرة.

نضع علامة تحت جملة أو كلمة مفتاحيّة، أو نكتب ملاحظة قصيرة في الهامش،  
أو نكتب عنوانا للفقرة.

5. لا نعلّم أمثلة، شروحات، وتفاصيل صغيرة.

لا نعلّم فقرات كاملة!



لا

## كيف نقرأ مقالا؟

6. تمرّون مرّة أخرى على الملاحظات والعناوين التي وضعتموها، من أجل فهم

المرحليّة العامّة للاّعاء. هل فهتم الادّعاءات؟

هل الادّعاء المركزيّ واضح؟ تكتبون لأنفسكم ما فهتم.

7. تعلّمون من المعلومات ما هو ذا علاقة بالموضوع الذي اخترتموه.

8. ليس مفضّلا «تلخيص المقال» إذا كان ليس كلّ المقال ذا علاقة بالموضوع.

اخترّوا من المقال **فقط ما يتطرّق إلى السؤال** الذي ينبغي الإجابة عنه.

## تمرّن حول قراءة مقال :

1. افتحوا المقال "كالكلّ أو مع الكلّ؟" إعداد ديلور وكّ  
الموجود في موقع الورشة. اقرأوا ملخّص المقال.
2. افتحوا ملفّ WORD جديد.
3. اكتبوا المعلومات الخارجيّة (أسماء المؤلّفين، السنّة، اسم المقال، المصدر).
4. اكتبوا عناوين أو ملاحظات ل-6 الفقرات الأولى للمقال  
(3 الصفحات الأولى، لا تشمل الملخّص).
5. ادخلوا إلى اللوح التشاركيّ "قراءة مقال" في موقع الورشة، وأضيفوا إلى اللوح  
واحدا من العناوين التي وضعتوها.

قبل الاستمرار نتوقف للفحص:

هل كلّ المعلومات المطلوبة متوفّرة لديّ؟

هل كلّ المعلومات المتوفّرة لديّ هي فعلا مطلوبة؟

إذا كان نعم- بالإمكان بدء الكتابة.



## قائمة المصادر (ببليوغرافية):

- ✓ أرفقوا إلى الوظيفة كل المصادر التي استعملتموها.\*
- ✓ في متن الوظيفة، أحيلوا إلى المصدر الذي استعملتموه في ملاحظة هامشية  
أو بين هلالين (כהן 2014, 129).
- ✓ متوفرة لكم معروضة تتناول كتابة الببليوغرافية  
في موقع التدريس والتعلم.
- ✓ للحصول على معلومات إضافية ادخلوا إلى موقع المكتبة.

\* مفضل جدًا كتابة إحالات ببليوغرافية في الوقت الذي تبحثون فيه عن مقالات، ينبغي ألا تنسوا من أين أخذ المقال.

تذكير :

## الأخلاق الأكاديمية

**إلزامي** الإحالة (كتابة إحالة) إلى كلّ مصدر تستندون إليه، في متن الوظيفة وفي قائمة المصادر، سواء أقتبستم بدقة أو صغتم من جديد بكلماتكم.

كلّ استعمال لنصّ كتبه شخص أو آخر لجزء منه يجب أن يتمّ خلال المحافظة على حقوق المؤلف. المساس بحقوق المؤلفين هو مخالفة لقوانين دولة إسرائيل، غشّ واحتيال. كيف يمكن الحفاظ على القوانين؟ بواسطة وضع علامة واضحة للنصوص المقتبسة، ذكر اسم الكاتب والإحالة إلى المصدر.

نسخ قطعة من نص بدون وضع علامة، وكذلك صياغته من جديد بكلماتكم دون ذكر أنّ الفكرة مأخوذة من مصدر موجود، هو **مخالفة أكاديمية** ("غشّ").



## بالنجاح في كلّ المهام!

המרכז להוראה ולמידה  
מרכז תדריס ותעלם  
The Teaching & Learning Center

המכללה האקדמית בית ברל  
الكلية الأكاديمية بيت بيرل  
Beit Berl College

